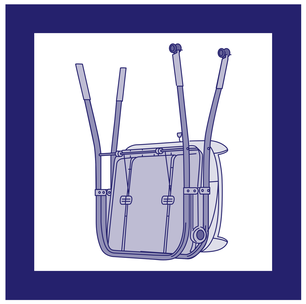


IT **VASCHETTA DA BAGNO**: Questa vaschetta da bagno può essere utilizzata da sola o sul tavolo del fasciatoio fino a quando il bimbo tenta di alzarsi da solo. Questa vaschetta può essere utilizzata da sola o sul tavolo del Soft Bubble Armonia. **FASCIATOIO:** Età di utilizzo: dalla nascita a 12 mesi, fino ad 11 kg di peso. Solo per uso domestico.

EN **BATH TUB**: This bath tub can be used alone or on the changing unit frame up to when the child tries to stand up by itself. This bath tub can be used stand alone or on Soft Bubble Armonia frame. **CHANGING UNIT:** Age of use allowed: From birth up to 12 months and 11 kg. For domestic use only.

FR **BAIGNOIRE**: Cette baignoire peut être utilisée seule ou sur le cadre de l'unité à langer jusqu'à ce que l'enfant tente de se tenir debout tout seul. Cette baignoire peut être utilisée seule ou sur le châssis du Soft Bubble Armonia. **TABLE À LANGER:** Age d'utilisation: De 0 à 12 mois, jusqu'à un poids de 11 kg. Pour usage domestique seulement.

DE **BADEWANNE**: Diese Badewanne kann allein oder am Rahmen der Wickeleinheit verwendet werden, wenn das Kind allein aufstehen möchte. Diese Wanne kann allein oder auf dem Rahmen des Soft Bubble Armonia verwendet werden. **WICKELTISCH:** Empfohlene Verwendungsdauer: Von der Geburt bis 12 Monate, bis zu 11 kg Gewicht. Nur für den häuslichen Gebrauch.

ES **BAÑERA**: Esta bañera se puede usar sola o en el marco de la unidad de cambio hasta que el bebé intente levantarse solo. Esta bañera puede utilizarse sola o en el bastidor de Soft Bubble Armonia. **CAMBIADOR:** Edad de uso: desde el nacimiento a los 12 meses, hasta 11 kg de peso. Sólo para uso doméstico.

PT **BANHEIRA**: Esta banheira pode ser usada sozinha ou na estrutura da unidade mvel até quando a criança tenta se levantar sozinha. Esta banheira pode ser utilizada sozinha ou na estrutura da Soft Bubble Armonia. **TROCADOR:** Período de utilização: do nascimento até aos 12 meses, até 11 kg de peso. Apenas para uso doméstico.

NL **BAD**: Dit bad kan worden gebruikt als een stand-alone eenheid of wanneer het kind alleen probeert op te staan. Dit bad kan alzonderlijk gebruikt worden of met het frame van Soft Bubble Armonia. **COMMODE:** Gebruiksduur: vanaf de geboorte tot 12 maanden, tot 11 kg. Alleen voor huishoudelijk gebruik

TR **BANYO**: Bu banyo ünitesi tek başına veya çocuğun kendi başına ayağa kalkmayı çalışılır zamana kadar değişken ünite çerçevesinde kullanılabilir. Bu ünite, tek başına ya da Soft Bubble Armonia çerçevesi üzerinde kullanılabilir. **ALT DEĞİŞTİRME MASASI:** Kullanım yaşı: Doğumdan itibaren 12 aya kadar, 11 kilogrami kadar. Sadece ev içi kullanıma uygundur.

PL **WANIENKĘ**: Wanienkę można stosować samodzielnie lub na ramie zmieniającej się jednostki, aż do upływu okresu, w którym dziecko samo spróbuje wstać. Ten pojemnik może być używany oddzielnie lub na ramie Soft Bubble Armonia. **PRZEWIJAK:** Wiek zastosowania: od urodzenia do 12 miesięcy, do 11 kg masy ciała. Tylko do użytku domowego.

EL **ΛΕΚΑΝΗ ΜΠΑΝΙΟΥ ΜΕΡΟΥ**: Αυτή η μπανιέρα μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνη της ή στο μεταβλητό πλαίσιο της μονάδας έως ότου το παιδί προσπαθήσει να σταθεί όπο τους του. Αυτή η δεξαμενή μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνη της ή στο πλαίσιο του Soft Bubble Armonia. **ΤΑΠΤΕΖΙ ΑΛΛΑΓΗΣ ΜΕΡΟΥ**: Ηλικία χρήσης: από τη γέννηση έως τους 12 μήνες, μέχρι τα 11 κιλά. Μόνο για οικιακή χρήση

RU **ВАННА**: Эту ванну можно использовать отдельно или на каркасе для ребенка, пока ребенок не попытается встать самостоятельно. Эту ванночку можно использовать отдельно или установить на раме Soft Bubble Armonia. **ПЕЛЕНАЛЬНЫЙ СТОЛИК**: Возраст использования: для детей от рождения до достижения ими возраста 12 месяцев, для детей весом до 11 кг. Только для домашнего использования.

UK **ВАННА**: Ванна може бути використана окремо або на зливній опорній рамі доти, поки дитина не спробує встати самостійно. Цю ванночку можна використовувати окремо або на рамі Soft Bubble Armonia. **ПЕЛЕНАЛЬНИЙ СТОЛИК**: Як використовувати: від народження до 12 місяців, до 11 кг вага. Тільки для домашнього використання.

BR **BANHEIRA**: Esta banheira pode ser usada sozinha ou no chassi do trocador até a criança tentar se levantar sozinha. Esta banheira pode ser usada sozinha ou no chassi da Soft Bubble Armonia. **TROCADOR:** Idade para uso: do nascimento aos 12 meses (cerca de 11 kg). Apenas para uso doméstico.

AR **حوض الاستحمام للطفل**: يمكن استخدام هذا الحوض إما بشكل مستقل أو على إطار وحدة تغيير الملابس حتى يحاول الطفل الوقوف بمفرده. يمكن استخدام حوض الاستحمام هذا بشكل مستقل أو على إطار Soft Bubble Armonia. **طاولة تغيير الملابس**: العمر المناسب للاستخدام: من الولادة حتى 12 شهرًا، حتى وزن 11 كجم. للاستخدام المنزلي فقط.

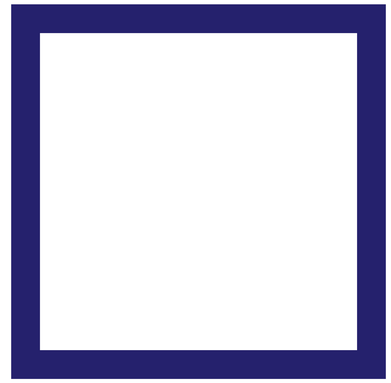


1 PZ.

EN 12221-1: 2008+A1: 2013
EN 1707/2.2018

ARTSANA S.p.A. - Via Lodovico Ariosto, 1
22070 Grandate (Como) - ITALY
www.chicco.com
Made in China - Fabricado en China
Fabriqué en Chine - Изделие из Китая
صنع في الصين

Cod. 00 000 087186 000



chicco

SOFT BUBBLE ARMONIA

chicco

- BAGNETTO/FASCIATOIO
- BABY BATH/CHANGING TABLE
- TABLE À LANGER AVEC BAIGNOIRE
- WICKELKOMMODE MIT BADEWANNE
- BAÑERA CON CAMBIADOR
- BANHEIRA COM TROCADOR

chicco

SOFT BUBBLE ARMONIA

chicco

SOFT BUBBLE ARMONIA

Top *Features*

- BABY BATH AND CHANGING TABLE
- REMOVABLE EVA TOP: CONVERTS INTO A PORTABLE CHANGING PAD
- HEIGHT ADJUSTABLE